

en – ENGLISH

HAWE® IMPLANT PASTE

1. Limite de temperatur pour l'application: base 8 °C/46 °F et haute 25 °C/77 °F. Dispositif médical 3. Ne pas exposer > 2000 ppm.

Une explication complète des symboles utilisés sur l'emballage Kerr est disponible en français: <http://www.kerrdent.com/ymbolo-glossary>

Prophylaxis paste for implants

GENERAL INFORMATION

Prophylaxis paste containing aluminum oxide for efficient and gentle cleaning and polishing of implants.

Hawe Implant Paste is ideal for application following the use of an implant scaler to eliminate buildup deposits, promoting implant longevity. Gums and brushes are recommended for use during the implant paste application.

Hawele Inc. Patent Ince. Anker Brestau

RIA 9.8 RDA value is computed according to a reference material having an RDA value of 100

PRODUCT COMPOSITION

Ingredients: Aqua, Alumina (25%), sorbitol, glycine, bentonite, alcohol, Cellulose Gum, Anehole, methylcellulose, azeuma, C14720. **Nea este elaborată cu plumb și cadmiu**

Indications for Use: C14720. **Nea este utilizată cu ultrasunete și laser**

INDICATIONS FOR USE

Hawe Paste for implants is specifically intended for cleaning and polishing titanium on human dental implants, eliminating buildup deposits to prevent gingivitis and promoting implant longevity.

CONTRAINDICATIONS

Hawe Implant Paste is contraindicated in patients with a known allergy to any of the product ingredients.

WARNINGS

- Hawe Implant Paste may cause eye irritation upon contact. If contact with eyes occurs, immediately flush eyes with copious quantities of water. Seek medical attention if irritation and discomfort persists.
- Avoid repeated skin contact with Hawe Implant Paste. If accidental contact with skin occurs, wash thoroughly with soap and water.
- Pastes should be expectorated and not swallowed. Rinse thoroughly with water after procedure.

PRECAUTIONS

- Hawe Implant Paste is to be used only by professionals trained to perform a dental prophylaxis on the general patient population.
- Hawer prosthetic equipment when using and handling this product.
- Do not exceed 2000 ppm.
- During the procedure, saliva evacuation is recommended to avoid excessive dilution and swallowing of the paste.

ADVERSE EVENTS

If a serious incident occurs with this medical device, report it to the manufacturer and to the competent authority for the country in which the user and/or patient is established.

STEP-BY-STEP INSTRUCTIONS

- Use a metal file instrument to eliminate deposits from the implant surface
- Dispense desired amount of paste into a suitable container
- Immediately after use, close the tube tightly
- Using a prophyl axis, fill the implant cup by pressing the file of the cup into the paste
- Use the cup as low speed (maximum 2000 rpm) over the implant surface
- Continue the procedure until all exposed surfaces of the implant have been thoroughly cleaned
6. Apat pentru a nu suprautiliza pasta pe suprafața de acoperire

STORAGE AND DISPOSAL

Handle the tube using new gloves to avoid cross contamination between patients. Close the container immediately after use to avoid moisture loss. Product must be stored for a month after opening.

Store in a dry place at a temperature of 8 °C/ 25 °F (46 °F – 77 °F). Keep away from sunlight. Refer to user package for expiration date. Do not use after expiration date. For proper disposal always follow local and national regulations.

DISCLAIMER

The instructions provided above have been approved by Kerr Corporation as being CAPABLE of preparing a medical device, including results only. It remains the responsibility of the dental professional user to ensure that the representative actually performed by equipment, materials and personnel is done per the instructions provided above in order to achieve the desired results. Any deviation by the dental professional user from the instructions provided above will be done at user's own risk. Kerr Corporation does not intend to be added any requests for return or exchanges under guarantee of any products that have not been handled or responded to according to the instructions.

it – ITALIANO

HAWE® IMPLANT PASTE

Pasta profilattica per impianti

INFORMAZIONI GENERALI

Pasta profilattica con ossido di alluminio per una pulizia e lucidatura efficaci e delicate degli impianti.

La pasta per impianti Hawe è ideale per l'applicazione dopo l'uso di abrasivi per impianti per eliminare depositi di biofilm e favorire la lunghezza dell'impianto stesso. Si consiglia l'uso di cuspetti e spazzole durante l'applicazione della pasta per impianti.

Senza fluoruri. Senza perossidi. Azione d'azione.

RIA 9.8 RDA value RDA value calculated on a base of a material of reference with an value RDA 100

COMPOSIZIONE DEL PRODOTTO

Ingredienti: acqua, alluminio (25%), sorbitolo, glicina, bentonite, alcool, gomma di collaiole, anetolo, metilcellulosa, azeuma, C14720. **Non è a base di piombo e cadmiu**

INDICAZIONI PER L'USO

La pasta per impianti Hawe è stata concepita specificamente per la pulizia e la lucidatura degli impianti dentali, per l'eliminazione dei depositi di biofilm e al fine di prevenire la gengivite e promuovere la lunghezza dell'impianto.

CONTRAINDICAZIONI

La pasta per impianti Hawe è contraindicata nei pazienti con allergie note nei confronti di uno qualsiasi degli ingredienti del prodotto.

AVVERTENZE

- La pasta per impianti Hawe può causare irritazione oculare se entra in contatto con gli occhi. In caso di contatto con occhi o mucose, risciacquare immediatamente gli occhi con acqua abbondante. Consultare un medico se l'irritazione o il fastidio dovesse persistere.
- Evitare il contatto ripetuto della pelle con la pasta per impianti Hawe. In caso di contatto accidentale con la pelle, lavare accuratamente con acqua e sapone.
- La pasta viene esportata e non ingerita. Risciacquare accuratamente con acqua dopo la procedura.

PRECAUZIONI

- La pasta per impianti Hawe va utilizzata solo da professionisti formati nella profilassi dentale su una popolazione generale di pazienti.
- Indossare dispositivi di protezione individuale durante l'uso e la manipolazione di questo prodotto.
- Non superare 2000 ppm.
- Si consiglia l'evacuazione della saliva durante la procedura per evitare una diluizione eccessiva e l'ingestione della pasta.

EVENTI AVVERSI

Se si dovesse verificare un incidente grave con questo dispositivo medico, segnalare al produttore e all'autorità competente del paese di residenza dell'utente o del paziente.

ISTRUZIONI PER OGNI FASE DELLA PROCEDURA

- Utilizzare uno strumento per file metallica per eliminare i depositi dalla superficie dell'impianto.
- Esigete la quantità desiderata di pasta in un contenitore adatto
- Chiudere bene il tubetto subito dopo l'uso.
- Usare la spazzola per profilassi, immergere la coppetta lucidante premendo la spatola faccia nella pasta
- Utilizzare la coppetta a bassa velocità in velocità massima consigliata compondo a 2000 rpm su cuscione delle superficie dell'impianto.
- Continuare la procedura fino ad aver pulito attentamente tutta la superficie esposta dell'impianto
6. Infine, si consiglia l'evacuazione accurata della bocca con acqua abbondante.

CONSERVAZIONE E SMANTAMENTO

Mantenere il tubetto con sigillato nuovo per evitare la contaminazione incrociata tra pazienti. Chiudere il contenitore subito dopo l'uso per evitare perdite di prodotto. Il prodotto deve essere utilizzato entro 2 mesi dall'apertura.

Conservare in luogo asciutto a una temperatura tra 8 °C/ 25 °F (46 °F – 77 °F). Tenere lontano dalla luce solare.

Fare riferimento alla confezione esterna per la data di scadenza. Non utilizzare dopo la data di scadenza. Per le smaltiture, cercare, sempre sempre seguire le normative locali e nazionali.

DESCRIZIONE DEI SIMBOLI

- Limite di temperatura per la conservazione: minimo 8 °C/46 °F e massimo 25 °C/77 °F
- Dispositivo medico 3. Non superare 2000 ppm.

Una spiegazione completa dei simboli utilizzati sull'imballaggio Kerr è trova a: <http://www.kerrdent.com/ymbolo-glossary>

fr – FRANÇAIS

HAWE® IMPLANT PASTE

Pâte à prophylaxie pour implants

INFORMATIONS GÉNÉRALES

La pâte à prophylaxie contient de l'oxyde d'aluminium pour une action efficace et douce sur les dépôts de biofilm et pour améliorer la longévité des implants. La pâte pour implants Hawe est idéale pour une application après l'utilisation de abrasifs dentaires destinés à éliminer les dépôts de biofilm et ainsi à favoriser la longévité des implants. Il est recommandé d'utiliser des cuspidés et des brosses pendant l'application de la pâte pour implants.

Ne contient fluorure. Sans peroxyde. Sans action.

RIA 9.8 RDA value RDA is calculated on a basis of a reference material having an RDA value of 100.

COMPOSITION DU PRODUIT

Ingredients: Aqua, Alumina (25%), sorbitol, glycine, bentonite, alcool, carbométhylcellulose, anéthole, méthylcellulose, azeuma, C14720. **Nea este elaborată cu plumb și cadmiu**

INDICATIONS D'UTILISATION

La pâte pour implants est spécialement conçue pour les procédures de nettoyage et de polissage des implants dentaires, éliminant les dépôts de biofilm pour prévenir la gingivite et favoriser la longévité des implants.

Ne contient fluorure. Sans peroxyde. Sans action.

RIA 9.8 RDA value RDA is calculated on a basis of a material of reference ayant une valeur RDA de 100.

COMPOSITION DU PRODUIT

Ingredients: Aqua, Alumina (25%), sorbitol, glycine, bentonite, alcool, carbométhylcellulose, anéthole, méthylcellulose, azeuma, C14720. **Nea este elaborată cu plumb și cadmiu**

INDICATIONS D'UTILISATION

La pâte pour implants est spécialement conçue pour les procédures de nettoyage et de polissage des implants dentaires, éliminant les dépôts de biofilm pour prévenir la gingivite et favoriser la longévité des implants.

Ne contient fluorure. Sans peroxyde. Sans action.

CONTRA-INDICATIONS

La pâte pour implants Hawe est contre-indiquée chez les patients ayant une allergie connue à l'un des ingrédients du produit.

AVERTISSEMENTS

- La pâte pour implants Hawe peut causer une irritation des yeux en cas de contact avec les yeux, une irritation immédiate et transitoire des yeux en cas de contact avec les yeux. Consulter un médecin si l'irritation ou le gonflement persiste.
- Eviter le contact répété de la pâte pour implants Hawe avec la peau. En cas de contact accidentel avec la peau, laver abondamment à l'eau ou avec du savon.
- La pâte dentaire est exportée et ne doit pas être avalée. Rincer abondamment à l'eau après la procédure.

PRECAUTIONS

La pâte pour implants Hawe doit être utilisée uniquement par des professionnels formés pour effectuer une prophylaxie dentaire sur la population générale de patients.

Utiliser des équipements de protection individuelle pendant l'utilisation et de la manipulation de ce produit.

Ne pas excéder 2000 ppm.

Il est recommandé l'évacuation de la salive est recommandée pour éviter la dilution excessive et l'ingestion de la pâte.

EVENEMENTS INDÉSIRABLES

Si se devait survenir un incident grave avec ce dispositif médical, le signaler au fabricant et à l'autorité compétente pour le pays dans lequel l'utilisateur ou le patient se trouve.

INSTRUCTIONS ÉTAPE PAR ÉTAPE

- Utiliser un instrument externe de métal pour éliminer les dépôts de la surface de l'implant.
- Exigete la quantité désirée de pâte dans un contenant approprié.
- Immédiatement après utilisation, fermer hermétiquement le tube.
- Utiliser la spatule pour profilaxie, immerger la coppette lustrante en appuyant la spatule de la coppette dans la pâte.
- Utiliser la coppette à basse vitesse à une vitesse maximale recommandée de 2000 rpm sur cuscion de la surface de l'implant.
- Continuer la procédure jusqu'à ce que toutes les surfaces exposées de l'implant aient été nettoyées et polies.
6. După utilizarea pastei, se recomandă să se evite diluarea excesivă a pastei și să se evite ingestia acesteia.

INSTRUCTIONS ET ÉLIMINATION

Maintenir la pâte en emballage scellé pour éviter la contamination croisée entre les patients. Fermer immédiatement le contenant après l'usage. L'utilisation doit être évitée après la date d'expiration de la pâte. Le produit doit être utilisé dans les 2 mois suivant l'ouverture.

Conservé dans un endroit sec à une température de 8 °C/ 25 °F (46 °F – 77 °F). Garder à l'abri de la lumière directe de soleil.

Consulter l'emballage extérieur pour connaître la date limite d'utilisation. Ne pas utiliser après la date limite d'utilisation. Pour la mise au rebut, toujours respecter les réglementations locales et nationales.

es – ESPAÑOL

1. Límite de temperatura para el tratamiento: base 8 °C/46 °F y hasta 25 °C/77 °F. Dispositivo médico 3. No exceder > 2000 ppm.

Una explicación completa de los símbolos utilizados en el empaque Kerr está disponible en español: <http://www.kerrdent.com/ymbolo-glossary>

Prophylaxis paste for implants

GENERAL INFORMATION

Prophylaxis paste containing aluminum oxide for efficient and gentle cleaning and polishing of implants.

Hawe Implant Paste is ideal for application following the use of an implant scaler to eliminate buildup deposits, promoting implant longevity. Gums and brushes are recommended for use during the implant paste application.

Hawele Inc. Patent Ince. Anker Brestau

RIA 9.8 RDA value is computed according to a reference material having an RDA value of 100

PRODUCT COMPOSITION

Ingredients: Aqua, Alumina (25%), sorbitol, glycine, bentonite, alcohol, Cellulose Gum, Anehole, methylcellulose, azeuma, C14720. **Nea este elaborată cu plumb și cadmiu**

Indications for Use: C14720. **Nea este utilizată cu ultrasunete și laser**

INDICATIONS OF USE

La pasta para implantes Hawe está específicamente diseñada a la limpieza y pulido de implantes dentales, eliminando los depósitos de biofilm, para prevenir la gingivitis y contribuir a la longitud del implante.

Ne contiene fluoruro. Sin peróxido. Sin acción.

RIA 9.8 RDA value RDA is calculated using an material of reference con un valor de RDA de 100

CONTRAINDICATIONS

Hawe Implant Paste is contraindicated in patients with a known allergy to any of the product ingredients.

WARNINGS

- Hawe Implant Paste may cause eye irritation upon contact. If contact with eyes occurs, immediately flush eyes with copious quantities of water. Seek medical attention if irritation and discomfort persists.
- Avoid repeated skin contact with Hawe Implant Paste. If accidental contact with skin occurs, wash thoroughly with soap and water.
- Pastes should be expectorated and not swallowed. Rinse thoroughly with water after procedure.

PRECAUTIONS

- Hawe Implant Paste is to be used only by professionals trained to perform a dental prophylaxis on the general patient population.
- Hawer prosthetic equipment when using and handling this product.
- Do not exceed 2000 ppm.
- During the procedure, saliva evacuation is recommended to avoid excessive dilution and swallowing of the paste.

ADVERTENCIAS

- La pasta para implantes Hawe puede causar irritación ocular por contacto. En caso de contacto con los ojos, lávelos inmediatamente con abundante agua. Busque atención médica si la irritación o la incomodidad persisten.
- Evite el contacto repetido de la piel con la pasta para implantes Hawe. En caso de contacto accidental con la piel, lavar abundantemente con agua y jabón.
- La pasta dentaria es exportada y no se ingiere. Enjuague abundantemente con agua después del procedimiento.

PRECAUTIONS

Se aconseja que este producto sea utilizado únicamente por profesionales capacitados para realizar profilaxis dental en la población general de pacientes.

Utilice el equipo protector personal cuando use y manipule este producto.

Do not exceed 2000 ppm.

During the procedure, it is recommended to avoid excessive dilution and swallowing of the paste.

It is recommended to avoid excessive dilution and swallowing of the paste.

It is recommended to avoid excessive dilution and swallowing of the paste.

It is recommended to avoid excessive dilution and swallowing of the paste.

It is recommended to avoid excessive dilution and swallowing of the paste.

It is recommended to avoid excessive dilution and swallowing of the paste.

It is recommended to avoid excessive dilution and swallowing of the paste.

It is recommended to avoid excessive dilution and swallowing of the paste.

It is recommended to avoid excessive dilution and swallowing of the paste.

It is recommended to avoid excessive dilution and swallowing of the paste.

It is recommended to avoid excessive dilution and swallowing of the paste.

It is recommended to avoid excessive dilution and swallowing of the paste.

It is recommended to avoid excessive dilution and swallowing of the paste.

It is recommended to avoid excessive dilution and swallowing of the paste.

It is recommended to avoid excessive dilution and swallowing of the paste.

It is recommended to avoid excessive dilution and swallowing of the paste.

It is recommended to avoid excessive dilution and swallowing of the paste.

It is recommended to avoid excessive dilution and swallowing of the paste.

It is recommended to avoid excessive dilution and swallowing of the paste.

It is recommended to avoid excessive dilution and swallowing of the paste.

It is recommended to avoid excessive dilution and swallowing of the paste.

It is recommended to avoid excessive dilution and swallowing of the paste.

It is recommended to avoid excessive dilution and swallowing of the paste.

It is recommended to avoid excessive dilution and swallowing of the paste.

It is recommended to avoid excessive dilution and swallowing of the paste.

It is recommended to avoid excessive dilution and swallowing of the paste.

It is recommended to avoid excessive dilution and swallowing of the paste.

It is recommended to avoid excessive dilution and swallowing of the paste.

It is recommended to avoid excessive dilution and swallowing of the paste.

It is recommended to avoid excessive dilution and swallowing of the paste.

It is recommended to avoid excessive dilution and swallowing of the paste.

It is recommended to avoid excessive dilution and swallowing of the paste.

It is recommended to avoid excessive dilution and swallowing of the paste.

It is recommended to avoid excessive dilution and swallowing of the paste.

It is recommended to avoid excessive dilution and swallowing of the paste.

It is recommended to avoid excessive dilution and swallowing of the paste.

It is recommended to avoid excessive dilution and swallowing of the paste.

It is recommended to avoid excessive dilution and swallowing of the paste.

It is recommended to avoid excessive dilution and swallowing of the paste.

It is recommended to avoid excessive dilution and swallowing of the paste.

It is recommended to avoid excessive dilution and swallowing of the paste.

It is recommended to avoid excessive dilution and swallowing of the paste.

It is recommended to avoid excessive dilution and swallowing of the paste.

It is recommended to avoid excessive dilution and swallowing of the paste.

It is recommended to avoid excessive dilution and swallowing of the paste.

It is recommended to avoid excessive dilution and swallowing of the paste.

It is recommended to avoid excessive dilution and swallowing of the paste.

It is recommended to avoid excessive dilution and swallowing of the paste.

It is recommended to avoid excessive dilution and swallowing of the paste.

It is recommended to avoid excessive dilution and swallowing of the paste.

It is recommended to avoid excessive dilution and swallowing of the paste.

It is recommended to avoid excessive dilution and swallowing of the paste.

It is recommended to avoid excessive dilution and swallowing of the paste.

It is recommended to avoid excessive dilution and swallowing of the paste.

It is recommended to avoid excessive dilution and swallowing of the paste.

It is recommended to avoid excessive dilution and swallowing of the paste.

It is recommended to avoid excessive dilution and swallowing of the paste.

It is recommended to avoid excessive dilution and swallowing of the paste.

It is recommended to avoid excessive dilution and swallowing of the paste.

It is recommended to avoid excessive dilution and swallowing of the paste.

It is recommended to avoid excessive dilution and swallowing of the paste.

It is recommended to avoid excessive dilution and swallowing of the paste.

It is recommended to avoid excessive dilution and swallowing of the paste.

It is recommended to avoid excessive dilution and swallowing of the paste.

It is recommended to avoid excessive dilution and swallowing of the paste.

It is recommended to avoid excessive dilution and swallowing of the paste.

It is recommended to avoid excessive dilution and swallowing of the paste.

It is recommended to avoid excessive dilution and swallowing of the paste.

It is recommended to avoid excessive dilution and swallowing of the paste.

It is recommended to avoid excessive dilution and swallowing of the paste.

It is recommended to avoid excessive dilution and swallowing of the paste.

It is recommended to avoid excessive dilution and swallowing of the paste.

It is recommended to avoid excessive dilution and swallowing of the paste.

It is recommended to avoid excessive dilution and swallowing of the paste.

It is recommended to avoid excessive dilution and swallowing of the paste.

It is recommended to avoid excessive dilution and swallowing of the paste.

It is recommended to avoid excessive dilution and swallowing of the paste.

It is recommended to avoid excessive dilution and swallowing of the paste.

It is recommended to avoid excessive dilution and swallowing of the paste.

It is recommended to avoid excessive dilution and swallowing of the paste.

It is recommended to avoid excessive dilution and swallowing of the paste.

